

# TVÄLLEN

504.508.25

904.816.36

- GB** DECLARATION OF PERFORMANCE
- DE** LEISTUNGSERKLÄRUNG
- FR** DÉCLARATION DES PERFORMANCES
- NL** PRESTATIEVERKLARING
- DK** ERKLÆRING OM YDELSE
- IS** VÖRUUPPLÝSINGAR
- NO** YTELSESERKLÆRING
- FI** SUORITUSTASOILMOITUS
- SE** PRESTANDEKLARATION
- CZ** DEKLAROVANÉ PŘEVEDENÍ
- ES** DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
- IT** DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
- HU** TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT
- PL** DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
- ET** TOIMIVUSDEKLARATSIOON
- LV** VEIKTSPĒJAS DEKLARĀCIJA
- LT** EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA
- PT** DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
- RO** DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
- SK** PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH VÝROBKU
- BG** ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ ПОКАЗАТЕЛИ
- HR** IZJAVA O SVOJSTVIMA
- GR** ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ
- RU** ДЕКЛАРАЦИЯ ХАРАКТЕРИСТИК
- UA** ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК
- RS** DECLARATION OF PERFORMANCE
- SI** IZJAVA O DELOVANJU
- TR** PERFORMANS BEYANI

إعلان الأداء **AR**



IKEA of Sweden AB  
SE-343 81 Älmhult

**19**  
**EN 14688-CL 20**  
DoP AA-2206376-1  
Ceramic Wash Basin  
Intended use:  
Personal Hygiene  
Cleanability: Pass  
Load Resistance: NPD  
Capacity of overflow  
CL 20  
Durability: Pass



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>5</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>6</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>7</b>
<b>DANSK</b>	<b>8</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>9</b>
<b>NORSK</b>	<b>10</b>
<b>SUOMI</b>	<b>11</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>12</b>
<b>ČESKY</b>	<b>13</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>14</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>15</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>16</b>
<b>POLSKI</b>	<b>17</b>
<b>EESTI</b>	<b>18</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>19</b>
<b>LIETUVIŲ</b>	<b>20</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>21</b>
<b>ROMÂNÀ</b>	<b>22</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>23</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>24</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>25</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>26</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>27</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>28</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>29</b>
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>30</b>
<b>TÜRKÇE</b>	<b>31</b>
<b>عربي</b>	<b>32</b>

# TVÄLLEN

64x43x5 cm ( 25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Product Type** : Wash Basin

**Intended use** : Personal Hygiene

**System of attestation of Conformity and verification of Constancy of performance** : System 4

## Declared Performance

Essential Characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Cleanability	Pass	EN 14688:2015 Clause 4.6
Load resistance	NPD	EN 14688:2015 Clause 4.1
Capacity of Overflow	CL 20	EN 14688:2015 Clause 4.7
Durability	Pass	EN 14688:2015 Clause 4.8

The performance of the product is in conformity with declared performance in this declaration.

This declaration of performance is issued under sole responsibility of manufacturer. Signed for and on behalf of the manufacturer.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Produkttyp:** Waschbecken

**Verwendungszweck:** Körperpflege

**System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit der Produktkonstruktion:** System 4

## Angegebenes Leistungsvermögen

Wesentliche Merkmale	Leistungsvermögen	Harmonisierte technische Spezifikation
Reinigungsfähigkeit	genehmigt	EN 14688:2015 § 4.6
Belastungswiderstand	NPD	EN 14688:2015 § 4.1
Überlaufkapazität	CL 20	EN 14688:2015 § 4.7
Haltbarkeit	genehmigt	EN 14688:2015 § 4.8

Die Leistung stimmt überein mit dem in dieser Erklärung angegebenen Leistungsvermögen.

Diese Leistungserklärung wurde in ausschließlicher Verantwortlichkeit des Herstellers ausgestellt. Unten stehend im Auftrag des Herstellers unterschrieben.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Désignation du produit :** lavabo

**Usage prévu :** hygiène personnelle

**Système d'évaluation de conformité et système d'évaluation et vérification de la constance des performances du produit de construction :** système 4.

## Performance déclarée

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
Aptitude au nettoyage	Pass	EN 14688:2015 Clause 4.6
Résistance à la charge	NPD	EN 14688:2015 Clause 4.1
Capacité du trop-plein	CL 20	EN 14688:2015 Clause 4.7
Durabilité	Pass	EN 14688:2015 Clause 4.8

Les performances du produit sont en conformité avec les performances déclarées dans la présente déclaration.

La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. Signature ci-dessous au nom du fabricant.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Soort product:** wastafel

**Beoogd gebruik:** persoonlijke hygiëne

**Systeem voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:** Systeem 4

## Aangegeven prestatievermogen

Belangrijke eigenschappen	Prestatievermogen	Geharmoniseerde technische specificatie
Reinigbaarheid	Goedgekeurd	EN 14688:2015 Paragraaf 4.6
Duurzaamheid	NPD	EN 14688:2015 Paragraaf 4.1
Overloopopening	CL 20	EN 14688:2015 Paragraaf 4.7
Slijtvastheid	Goedgekeurd	EN 14688:2015 Paragraaf 4.8

Het prestatievermogen is in overeenstemming met het aangegeven prestatievermogen in deze verklaring.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Hieronder ondertekend namens de fabrikant.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Produkttype:** Vask

**Beregnet brug:** Personlig hygiejne

**System anvendt til vurdering af overensstemmelse og system anvendt til vurdering og verifikation af konstans i ydelsen:** System 4

## Erklæring om ydelse

Væsentlige egenskaber	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
Rengøringsvenlighed	Godkendt	EN 14688:2015 Par 4.6
Belastningsmodstand	NPD	EN 14688:2015 Par 4.1
Kapacitet ved overløb	CL 20	EN 14688:2015 Par 4.7
Holdbarhed	Godkendt	EN 14688:2015 Par 4.8

Produktets ydelse er i overensstemmelse med den erklærede ydelse i denne erklæring.

Denne erklæring om ydelse udstedes af producenten som eneansvarlig. Underskrevet herunder på vegne af producenten.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019



# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Vörutegund:** Vaskur

**Notkun:** Persónulegt hreinlæti

**Kerfi til staðfestingar á samræmi og Kerfi til staðfestingar á virkni**

**vörunnar:** Kerfi 4

## Samræmisyfirlýsing

Eiginleikar	Virkni	Samræmdar tækniupplýsingar
Hreinsanleiki	Pass	EN 14688:2015 Ákvæði 4.6
Burðarþol	NPD	EN 14688:2015 Ákvæði 4.1
Yfirfall	CL 20	EN 14688:2015 Ákvæði 4.7
Ending	Pass	EN 14688:2015 Ákvæði 4.8

Eiginleikar þessarar vöru eru í samræmi við yfirlýsingu um virkni sem sett er fram í þessari yfirlýsingu.

Samræmisyfirlýsing þessi er gefin út á ábyrgð framleiðanda.

Undirskrift hér að neðan fyrir hönd framleiðanda.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Produkttype:** Servant

**Beregnet bruksområde:** Personlig hygiene

**System for bedømmelse og fortløpende kontroll av ytelse:** System 4.

## Erklært ytelse

Viktige egenskaper	Ytelse	Harmonisert teknisk spesifisering
Kan rengjøres	Godkjent	EN 14688:2015 Paragraf 4.6
Tåler belastning	NPD	EN 14688:2015 Paragraf 4.1
Overflommingskapasitet	CL 20	EN 14688:2015 Paragraf 4.7
Slitestyrke	Godkjent	EN 14688:2015 Paragraf 4.8

Produktets ytelse er i samsvar med ytelsen som er erklært i denne erklæringen.

Ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten.  
Signert under på vegne av produsenten.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Tuotetyyppi:** pesuallas

**Käyttötarkoitus:** henkilökohtaisen hygienian ylläpito.

**Suoritusason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä:**

System 4

## Ilmoitettu suoritusaso

Perusominaisuudet	Suoritusaso	Harmonisoidut tekniset tiedot
Puhdistettavuus	Hyväksytty	EN 14688:2015 kappale 4.6
Lujuus	NPD	EN 14688:2015 kappale 4.1
Ylivuotokapasiteetti	CL 20	EN 14688:2015 kappale 4.7
Kulutuksenkestävyys	Hyväksytty	EN 14688:2015 kappale 4.8

Tuotteen suoritusaso vastaa tässä ilmoituksessa ilmoitettua tasoa.

Tämä suoritusasoilmoitus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.  
Alla valmistajan puolesta annettu allekirjoitus.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Produkttyp:** Tvättställ

**Avsedd användning:** Personlig hygien

**System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:**

System 4

## Deklarerad prestanda

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Rengörbarhet	Godkänd	EN 14688:2015 Paragraf 4.6
Hållfasthet	NPD	EN 14688:2015 Paragraf 4.1
Överfyllnadskapacitet	CL 20	EN 14688:2015 Paragraf 4.7
Slitstyrka	Godkänd	EN 14688:2015 Paragraf 4.8

Prestandan är i överensstämmelse med den deklarerade prestandan i denna deklARATION.

Denna prestandadeklARATION är utfärdad med tillverkarens exklusiva ansvar. Signerad nedan på uppdrag av tillverkaren.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Typ výrobku:** Umyvadlo

**Účel použití:** osobní hygiena

**Systém vyhodnocení souladu a systému posuzování a ověřování stálostivlastností výrobku:** Systém 4

## Deklarované provedení

Nezbytné charakteristiky	Vlastnosti	Harmonizované technické specifikace
Čistitelnost	Vyhovuje	EN 14688:2015 Bod 4.6
Odolnost vůči zátěži	NPD	EN 14688:2015 Bod 4.1
Kapacita přetečení	CL 20	EN 14688:2015 Bod 4.7
Odolnost	Vyhovuje	EN 14688:2015 Bod 4.8

Provedení výrobku je v souladu s deklarovaným provedením v tomto prohlášení.

Toto prohlášení o provedení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Je podepsáno níže jménem výrobce.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Tipo de producto:** lavabo.

**Uso previsto:** higiene personal.

**Sistema de evaluación de conformidad y sistema de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento de la construcción del producto:** sistema 4.

## Declaración de prestaciones

Características fundamentales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
Capacidad de limpieza	Conforme a la normativa	EN 14688:2015 cláusula 4.6
Resistencia al peso	NPD	EN 14688:2015 cláusula 4.1
Capacidad de desbordamiento	CL 20	EN 14688:2015 cláusula 4.7
Durabilidad	Conforme a la normativa	EN 14688:2015 cláusula 4.8

Las prestaciones del producto son conformes a lo especificado en esta declaración.

Esta declaración de prestaciones queda bajo la entera responsabilidad del fabricante. Se firma a continuación en nombre del fabricante.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Tipo di prodotto:** lavabo.

**Uso previsto:** igiene personale.

**Sistema di valutazione della conformità e sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione:** sistema 4.

## Prestazione dichiarata

Caratteristiche principali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Lavabilità	Conforme a regolamentazione	EN 14688:2015 paragrafo 4.6
Resistenza al carico	NPD	EN 14688:2015 paragrafo 4.1
Capacità	CL 20	EN 14688:2015 paragrafo 4.7
Durata	Conforme a regolamentazione	EN 14688:2015 paragrafo 4.8

La prestazione del prodotto è conforme alla prestazione dichiarata in questa dichiarazione.

Questa dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto esclusiva responsabilità del produttore.

Sottoscritta nello spazio sottostante a nome del produttore.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Terméktípus:** Mosdó

**Rendeltetészerű használat:** személyi higiénia

**Megfelelőségi értékelési rendszer és teljesítményállandóság ellenőrzése a**

**termékszerkezetet illetően:** 4-es rendszer

## Teljesítmény nyilatkozat

Alapvető jellemzők	Teljesítmény	Összehangolt műszaki specifikáció
Tisztíthatóság	Megfelelt	EN 14688:2015-os záradék 4.6
Teherbírási	NPD	EN 14688:2015-os záradék 4.1
Túlfolyó kapacitás	CL 20	EN 14688:2015-os záradék 4.7
Tartósság	Megfelelt	EN 14688:2015-os záradék 4.8

A termék teljesítménye megfelel a jelen nyilatkozatban szereplő teljesítménynek.

A teljesítmény-nyilatkozat kibocsátása a gyártó kizárólagos felelőssége. A gyártó képviselőjének aláírásával ellátva.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019



# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Rodzaj produktu:** Umywalka

**Przeznaczenie:** Higiena osobista

**System oceny Zgodności oraz System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego:** System 4

## Deklarowane właściwości użytkowe

Właściwości zasadnicze	Właściwość użytkowa	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Zdolność do oczyszczania wyrobów	Zaliczone	EN 14688:2015 Klauzula 4.6
Odporność na obciążenia	NPD	EN 14688:2015 Klauzula 4.1
Zabezpieczenie przed przelaniem	CL 20	EN 14688:2015 Klauzula 4.7
Trwałość	Zaliczone	EN 14688:2015 Klauzula 4.8

Właściwości użytkowe produktu są zgodne z właściwościami zadeklarowanymi w niniejszej deklaracji.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana na wyłączną odpowiedzialność wytwórcy. Podpisano w imieniu wytwórcy.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Toote tüüp :** Valamu

**Kasutamine :** isiklik hügieen

**Süsteemi nõuetele vastavuse ja süsteemi hindamise ja kontrollimise toimivuse kontrollimine:** Süsteem nr 4

## Toimivusdeklaratsioon

Olulised omadused	Sooritus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Puhastatavus	Lubatud	EN 14688: 2015 punkt 4.6
Kandevõime	NPD	EN 14688: 2015 punkt 4.1
Ülevoolu maht	CL 20	EN 14688: 2015 punkt 4.7
Vastupidavus	Lubatud	EN 14688: 2015 punkt 4.8

Toote toimivus vastab käesoleva avaldusega deklareeritud toimivusele.

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.  
Allkirjastatud tootja nimel.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Preces tips :** Izlietne

**Paredzētā lietošana :** Personīgā higiēna

**Ekspluatācijas īpašību noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma:** Sistēma 4

## Deklarētās ekspluatācijas īpašības

Būtiskas īpašības	Veiktspēja	Saskaņotie standarti
Tīrāmība	Atbilst prasībām	EN 14688: 2015 4.6 punkts
Slodzes pretestība	NPD (ekspluatācijas īpašības nav noteiktas)	EN 14688: 2015 4.1 punkts
Ietilpība	CL 20	EN 14688: 2015 4.7 punkts
Izturība	Atbilst prasībām	EN 14688: 2015 4.8 punkts

Šīs preces veiktspēja atbilst veiktspējas deklarācijā noteiktajam.

Šī veiktspējas deklarācija izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. Apakšā parakstījusies persona parakstījusies ražotāja vārdā.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Gaminio tipas:** Praustuvas

**Paskirtis:** Asmens higiena

**Gaminio atitikties vertinimo sistema ir vertinimo bei eksploatacinių savybių patikrinimo sistema:** Sistema 4

## Gamintojo patvirtintos eksploatacinės savybės

Pagrindinės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnieji standartai
Valomumas	Teigiama	EN 14688:2015 4.6 punktas
Apkrovos	NPD	EN 14688:2015 4.1 punktas
Talpa	CL 20	EN 14688:2015 4.7 punktas
Atsparumas	Teigiama	EN 14688:2015 4.8 punktas

Gaminio eksploatacinės savybės atitinka nurodytas šioje deklaracijoje savybes.

Šią deklaraciją pateikė ir visą atsakomybę už joje pateiktą informaciją prisiima gamintojas. Deklaracija pasirašyta gamintojo vardu.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Tipo de produto:** lavatório.

**Utilização pretendida:** higiene pessoal.

**Sistema de avaliação de Conformidade e Sistema de avaliação e verificação de regularidade de desempenho do produto de construção:** Sistema 4.

## Desempenho declarado

Principais características	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Facilidade de limpeza	Conforme a regulamentação	EN 14688:2015 Cláusula 4.6
Resistência ao peso	NPD	EN 14688:2015 Cláusula 4.1
Capacidade de transbordamento	CL 20	EN 14688:2015 Cláusula 4.7
Durabilidade	Conforme a regulamentação	EN 14688:2015 Cláusula 4.8

O desempenho do produto está em conformidade com o especificado nesta declaração.

Esta declaração de desempenho é da inteira responsabilidade do fabricante. Abaixo assinado em nome do fabricante.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Tipul produsului:** lavoar

**Se folosește pentru igiena personală.**

**Sistem de evaluare a conformității și sistem de verificare a performanței**

**produsului:** Sistem 4.

## Performanță declarată

Caracteristici	Performanță lavoar	Specificații tehnice
Lavabil	Calibrare	EN 14688:2015 Clauza 4.6
Rezistent	NPD	EN 14688:2015 Clauza 4.1
Capacitate	CL 20	EN 14688:2015 Clauza 4.7
Durabilitate	Calibrare	EN 14688:2015 Clauza 4.8

Performanța produsului este în conformitate cu cea menționată în această declarație.

Producătorul garantează pentru informațiile din declarația de performanță.  
Semnat în numele producătorului.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Typ výrobku:** Umývadlo

**Predpokladané použitie:** Osobná hygiena

**Systém preukazovania zhody a Systém hodnotenia a overovania zhody vlastností konštrukcie výrobku:** Systém 4

## Prehlásenie o vlastnostiach

Základné vlastnosti	Vlastnosti	Harmonizované technické normy
Schopnosť čistenia	Vyhovuje	EN 14688:2015 Článok 4.6
Stabilita pri zaťažení	NPD	EN 14688:2015 Článok 4.1
Kapacita priepadu	CL 20	EN 14688:2015 Článok 4.7
Životnosť	Vyhovuje	EN 14688:2015 Článok 4.8

Vlastnosti výrobku sú v súlade s týmto prehlásením o vlastnostiach výrobku.

Za toto prehlásenie o vlastnostiach výrobku je výhradne zodpovedný výrobca a potvrdzuje ho podpisom.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Изделие:** Мивка

**Предназначение:** Лична хигиена

**Система за оценка на съответствие и Система за оценка и проверка на експлоатационните показатели на продукта:**  
Система 4

## Деклариранни експлоатационни показатели

Основни характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирани технически показатели
Улеснено почистване	Съответства на разпоредбите	EN 14688:2015 Клауза 4.6
Устойчивост на натоварване	NPD	EN 14688:2015 Клауза 4.1
Капацитет на преливане	CL 20	EN 14688:2015 Клауза 4.7
Стабилност	Съответства на разпоредбите	EN 14688:2015 Клауза 4.8

Експлоатационните показатели на изделието са в съответствие с упоменатите в тази декларация.

Настоящата декларация за експлоатационните показатели е издадена на отговорността на производителя. Подписана от името на производителя.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019



# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Vrsta proizvoda:** Umivaonik

**Namjena:** Osobna higijena

**Sustav procjene sukladnosti i sustav procjene i provjere svojstava konstrukcije proizvoda:** Sustav 4

## Objavljena svojstva

Osnovna svojstva	Svojstva	Usklađene tehničke specifikacije
Može se čistiti	S utvrđenim svojstvom	EN 14688:2015 Klauzula 4.6
Izdržljiv	NPD	EN 14688:2015 Klauzula 4.1
Zaštita od prelijevanja	CL 20	EN 14688:2015 Klauzula 4.7
Trajnost	S utvrđenim svojstvom	EN 14688:2015 Klauzula 4.8

Svojstva ovog proizvoda u skladu su sa svojstvima objavljenima u ovoj Izjavi.

Proizvođač je isključivo odgovoran za Izjavu o svojstvima.  
Potpisano dolje u ime i za proizvođača.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Τύπος προϊόντος:** Νιπτήρας

**Προβλεπόμενη χρήση:** Προσωπική υγιεινή

**Σύστημα αξιολόγησης της συμμόρφωσης και σύστημα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης του προϊόντος:**  
Σύστημα 4

## Δηλωθείσα απόδοση

Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Harmonised technical specification
Δυνατότητα καθαρισμού	Έχει ελεγχθεί και εγκριθεί	EN 14688:2015 Clause 4.6
Αντοχή φορτίου	NPD	EN 14688:2015 Clause 4.1
Χωρητικότητα υπερχειλίσης	CL 20	EN 14688:2015 Clause 4.7
Ανθεκτικότητα	Έχει ελεγχθεί και εγκριθεί	EN 14688:2015 Clause 4.8

Η απόδοση του προϊόντος είναι σύμφωνη με την απόδοση που αναφέρεται σε αυτή τη δήλωση.

Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Παρακάτω υπογράφεται για λογαριασμό του κατασκευαστή.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Тип товара:** кухонная мойка

**Назначение:** личная гигиена

**Система подтверждения соответствия и система подтверждения постоянства характеристик конструкции товара:** система 4.

## Заявленные характеристики

Важные характеристики	Характеристики	Гармонизированная техническая спецификация
Возможность очистки	Тест пройден	EN 14688:2015 Пункт 4.6
Сопrotивление нагрузке	NPD	EN 14688:2015 Пункт 4.1
Пропускная способность перелива	CL 20	EN 14688:2015 Пункт 4.7
Долговечность	Тест пройден	EN 14688:2015 Пункт 4.8

Характеристики этого товара соответствуют характеристикам, заявленным в этой декларации.

Полную ответственность за эту декларацию характеристик несет производитель.

Подписано ниже от лица производителя.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Ålmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Proizvod:** Umivaonik

**Predviđena namena:** Lična higijena

**Sistem za procenu usklađenosti i Sistem procene i potvrde doslednosti karakteristika proizvoda:** Sistem 4

## Deklarisane karakteristike

Osnovne karakteristike	Karakteristike	Usklađena tehnička specifikacija
Lako čišćenje	Odobreno	EN 14688:2015 Clause 4.6
Izdrživost	NPD	EN 14688:2015 Clause 4.1
Zaštita od preliivanja	CL 20	EN 14688:2015 Clause 4.7
Trajnost	Odobreno	EN 14688:2015 Clause 4.8

Karakteristike proizvoda usklađene su s karakteristikama navedenim u ovoj deklaraciji.

Ova se deklaracija karakteristika izdaje pod punom odgovornošću proizvođača. Potpisana je u ime proizvođača.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Tip izdelka:** umivalnik

**Namembnost:** osebna higiena

**Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega**

**proizvoda:** sistem 4

## Izjava o delovanju

Osnovni podatki	Značilnosti proizvoda	Usklajena tehnična specifikacija
Čiščenje	Izpolnjuje zahteve	EN 14688:2015 člen 4.6
Obremenitev	NPD	EN 14688:2015 člen 4.1
Prostornina do izlitja	CL 20	EN 14688:2015 člen 4.7
Vzdržljivost	Izpolnjuje zahteve	EN 14688:2015 člen 4.8

Delovanje izdelka je skladno z delovanjem opisanim v tej izjavi.

Proizvajalec prevzema vso odgovornost za to izjavo o skladnosti.  
V imenu proizvajalca, to potrujem s spodnjim podpisom.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

**Ürün Tipi:** Lavabo

**Kullanım Amacı:** Kişisel hijyen

**Yapı malzemesinin performansının süreklilik değerlendirilmesi ve doğrulama Uygunluk ve Sistemi değerlendirme sistemi:** Sistem 4

## Performans beyanı

Temel özellikler	Performans	Uyumlaştırılmış teknik şartname
Temizlenebilirlik	Geçiş	EN 14688:2015 Madde 4.6
Yük direnci	NPD	EN 14688:2015 Madde 4.1
Taşma kapasitesi	CL 20	EN 14688:2015 Madde 4.7
Dayanıklılık	Geçiş	EN 14688:2015 Madde 4.8

Ürünün performansı bu deklarasyonda beyan edilen performansa uygundur.

Bu performans beyanı üreticinin sorumluluğunda verilir.

Üretici adına aşağıda imzalanmıştır.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
Kitchen, Bathroom and Home appliances  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

October 22, 2019

# TVÄLLEN

64x43x5 cm (25 1/8" x 17 1/8" x 2")

نوع المنتج: حوض مغسلة  
 غرض الاستخدام: نظافة شخصية  
 نظام تقييم المطابقة ونظام التقييم والتحقق من ثبات أداء المنتج: نظام 4

## الأداء المعلن

المواصفات الفنية المنسقة	الأداء	الخصائص الأساسية
إمكانية التنظيف	نجاح	Clause 4.6 EN 14688:2015
مقاومة الحمل	NPD	Clause 4.1 EN 14688:2015
القدرة الاستيعابية للفائض	CL 20	Clause 4.7 EN 14688:2015
المتانة	نجاح	Clause 4.8 EN 14688:2015

أداء المنتج يتوافق مع الأداء المعلن عنه في هذا الإعلان.

تم إصدار هذا الإعلان تحت مسؤولية الشركة المصنعة وحدها. الموقع أدناه نيابة عن الشركة المصنعة.



Cindy Andersen

Business Area Manager  
 Kitchen, Bathroom and Home appliances  
 IKEA of Sweden  
 Älmhult, 34381

October 22, 2019